

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

5 février 2014

**PROPOSITION DE LOI****instaurant un registre national  
des experts judiciaires****AMENDEMENTS**  
\_\_\_\_\_N° 37 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

Art. 6

**Dans l'article 646 proposé, remplacer le mot  
"991decies" par le mot "991undecies".****JUSTIFICATION**

L'intention des auteurs était bel et bien de rendre également la disposition relative au refus d'une expertise applicable en matière pénale. Le présent amendement répare cet oubli.

Documents précédents:

Doc 53 **1499/ (2010/2011):**001: Proposition de loi de Mme Becq et consorts.  
002 et 003: Amendements.BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2014

**WETSVOORSTEL****tot invoeging van een nationaal register  
voor gerechtsdeskundigen****AMENDEMENTEN**  
\_\_\_\_\_Nr. 37 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER  
**BROTCORNE**

Art. 6

**In het voorgestelde artikel 646, het woord "991de-  
cies" vervangen door het woord "991undecies".****VERANTWOORDING**

Het was wel degelijk de bedoeling van de indieners om ook de bepaling over het weigeren van een deskundigenopdracht van toepassing te maken in strafzaken. Dit amendement zet die vergetelheid recht.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1499/ (2010/2011):**001: Wetsvoorstel van mevrouw Becq c.s.  
002 en 003: Amendementen.

N° 38 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 (*nouveau*)

**Dans l'article 991quinquies, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, proposé, faire précéder les mots "le nom et le prénom de l'expert judiciaire" par les mots "le sexe,".**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à mettre en concordance l'article 991quinquies, § 2, 1<sup>o</sup>, proposé avec l'article 21, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, dès lors que la différence de formulation ne se justifie pas.

N° 39 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**Art. 5/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 5/1 rédigé comme suit:**

*"Art. 5/1. Dans l'article 44 du Code d'instruction criminelle, modifié en dernier lieu par la loi du 13 mars 1998, les alinéas 2 et 3 sont abrogés."*

## JUSTIFICATION

Dès lors que nous proposons d'appliquer également la réglementation relative aux experts judiciaires dans son intégralité en matière pénale, il y a un chevauchement des règles relatives à la prestation de serment. La proposition de loi réglant la prestation de serment à l'article 991novies du Code judiciaire, la disposition relative à la prestation de serment figurant dans le Code d'instruction criminelle est abrogée.

N° 40 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**Art. 5/2 (*nouveau*)

**Insérer un article 5/2 rédigé comme suit:**

*"Art. 5/2. Dans l'article 44bis du même Code, inséré par la loi le 15 avril 1958, le § 2 est abrogé."*

Nr. 38 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2 (*nieuw*)

**In het voorgestelde artikel 991quinquies, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, de woorden "de naam en de voornaam van de gerechtsdeskundige" laten voorafgaan door de woorden "het geslacht,".**

## VERANTWOORDING

Dit amendement wenst het voorgestelde artikel 991quinquies, § 2, 1<sup>o</sup>, in overeenstemming te brengen met artikel 21, tweede lid, 1<sup>o</sup>, aangezien er geen verantwoording is voor het verschil in formulering.

Nr. 39 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 5/1

**Een artikel 5/1 invoegen, luidend als volgt:**

*"Art. 5/1. In artikel 44 van het Wetboek van strafvordering, laatst gewijzigd bij de wet van 13 maart 1998, worden het tweede en het derde lid opgeheven."*

## VERANTWOORDING

Aangezien wij de regeling voor de gerechtsdeskundigen ook onverkort van toepassing maken in strafzaken, treedt er een overlapping op inzake de regels van de eedaflegging. Gelet op het feit dat de eedaflegging door het wetsvoorstel wordt geregeld in artikel 991novies van het Gerechtelijk wetboek, wordt de bepaling over de eedaflegging in het Wetboek van strafvordering weggelaten.

Nr. 40 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**Art. 5/2 (*nieuw*)

**Een artikel 5/2 invoegen, luidend als volgt:**

*"Art. 5/2. In artikel 44bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 april 1958, wordt § 2 opgeheven."*

## JUSTIFICATION

On se reportera à la justification de l'amendement précédent.

N° 41 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

Art. 7

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Nous suivons l'observation n° 13 du Service juridique. Dès lors que l'idée d'une Commission des litiges a été abandonnée lors des débats en commission, la modification des lois sur le Conseil d'État peut également être supprimée.

N° 42 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 (*nouveau*)

**Dans l'article 991decies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots** “du tribunal de première instance de l'arrondissement” **par les mots** “*de la cour d'appel du ressort*”.

## JUSTIFICATION

En pratique, lorsqu'un expert judiciaire intervient à l'étranger, seule une prestation de serment devant la cour d'appel est considérée comme valable en pratique.

N° 43 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

(sous-amendement à l'amendement n° 13)

Art. 17 (*nouveau*)

**Dans le § 1<sup>er</sup>, phrase introductive, remplacer les mots** “du tribunal de première instance du ressort” **par les mots** “*de la cour d'appel du ressort*”.

## VERANTWOORDING

Zie vorig amendement.

Nr. 41 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 7

**Dit artikel doen vervallen.**

## VERANTWOORDING

Wij volgen opmerking nr. 13 van de juridische dienst. Aangezien het idee van de geschillencommissie tijdens de behandeling in commissie is gesneuveld, kan ook de wijziging van de wetten op de RvS worden weggelaten.

Nr. 42 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2 (*nieuw*)

**In het voorgestelde artikel 991decies, § 1, eerste lid, de woorden** “van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement” **vervangen door de woorden** “*van het hof van beroep van het rechtsgebied*”.

## VERANTWOORDING

Voor een buitenlands optreden door een gerechtsdeskundige wordt enkel een eedaflegging voor het hof van beroep in de praktijk als geldig beschouwd.

Nr. 43 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 13)

Art. 17 (*nieuw*)

**In § 1, inleidende zin, de woorden** “van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement” **vervangen door de woorden** “*van het hof van beroep van het arrondissement*”.

N° 44 DE MME **BECQ** ET M. **BROTCORNE**

(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 (*nouveau*)**Compléter l'article 991sexies, alinéa 3, par ce qui suit:***“et le numéro d'identification est radié du registre.”.*

## JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à assurer la concordance entre l'article 991sexies et l'article 991septies du Code judiciaire, inséré par cet article 2.

N° 45 DE MMES **BECQ** ET **VAN CAUTER** ET M. **BROTCORNE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 10)

Art. 14 (*nouveau*)**Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots “ministre de la Justice” par le mot “Roi”.**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à mettre l'article 14 en concordance avec l'article 991sexies du Code judiciaire, inséré par l'article 2.

Nr. 44 VAN MEVROUW **BECQ** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2 (*nieuw*)**Het voorgestelde artikel 991sexies, derde lid, aanvullen met de volgende woorden:***“en wordt het identificatienummer geschrapt uit het register.”.*

## VERANTWOORDING

Dit amendement zorgt voor overeenstemming tussen artikel 991sexies en artikel 991septies van het gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij dit artikel 2.

Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 45 VAN DE DAMES **BECQ** EN **VAN CAUTER** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 10)

Art. 14 (*nieuw*)**In het eerste lid, de woorden “minister van Justitie” vervangen door het woord “Koning”.**

## VERANTWOORDING

Dit amendement wenst artikel 14 in overeenstemming te brengen met artikel 991sexies van het gerechtelijk wetboek, ingevoegd bij artikel 2.

Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)  
Carina VAN CAUTER (Open Vld)

N° 46 DE M. **BROTCORNE ET CONSORTS**  
(sous-amendement à l'amendement n° 7)

Art. 11(*nouveau*)

**À la dernière ligne, apporter les modifications suivantes:**

**1. remplacer le mot “demandées” par le mot “confiées”;**

**2. supprimer le mot “présente”.**

N°. 47 DE M. **BROTCORNE ET CONSORTS**  
(sous-amendement à l'amendement n° 16)

Art. 20 (*nouveau*)

**À la seconde ligne, remplacer le mot “judiciaires” par le mot “compétentes”.**

#### JUSTIFICATION

Ces deux amendements ont pour but de rendre la proposition de loi également applicable aux interprètes et traducteurs sollicités par les autorités autres que les autorités judiciaires, comme par exemple les autorités policières.

Christian BROTCORNE (cdH)  
Sonja BECQ (CD&V)  
Carina VAN CAUTER (Open Vld)

Nr. 46 VAN DE HEER **BROTCORNE c.s.**  
(subamendement op amendement nr. 7)

Art. 11 (*nieuw*)

**Op de voorlaatste regel, de woorden “de in deze wet vereiste” vervangen door de woorden “de hen bij de wet toevertrouwde”.**

Nr. 47 VAN DE HEER **BROTCORNE c.s.**  
(subamendement op amendement nr. 16)

Art. 20 (*nieuw*)

**Op de tweede regel, het woord “gerechtelijke” vervangen door het woord “bevoegde”.**

#### VERANTWOORDING

Deze beide amendementen beogen het wetsvoorstel tevens te doen gelden voor de tolken en de vertalers die worden ingezet door andere overheden dan de gerechtelijke overheden, zoals de overheden bij de politie.